



## FATURA TAHSİLÂT SÖZLEŞMESİ (Alayköy Belediyesi –Citypoint Bilisim Services LTD)

### MADDE 1 TARAFLAR

Bir tarafta Alayköy Belediyesi (**KURUM**) ile diğer tarafta Mehmet ertugruloglu sok. No: 10 Hane:4 Kumsal Lefkosa adresinde mukim Citypoint bilisim services ltd (**PAYPOINT**) aşağıda belirtilen hususlarda tam bir anlaşmaya varmışlardır.

### MADDE 2 SÖZLEŞMEDE YER ALAN TANIMLAR

Bu sözleşmenin maddelerinde geçen tanımların anlamı ve mahiyeti aşağıda belirtilmiştir.

- **ABONE** : KURUM tarafından sunulan hizmetlerden yararlanan gerçek ve tüzel kişileri,
- **FATURA BEDELİ**: ABONE'lerin, KURUM'un sunduğu hizmetlerden yararlanmalarından doğan bedellerini,
- **TAHSİLÂT HESABI**: PAYPOINT aracılığıyla KURUM tarafından oluşturulan fatura bedellerinin tahsil edilerek toplandığı ve PAYPOINT tarafından yönetilen elektronik para koruma hesabını,  
**Hesap No:**
- **KULLANIM HESABI**: TAHSİLÂT HESABI'na aktarılan tutarların bir talimat gerekmeksizin otomatik olarak transfer edileceği KURUM' un vadesiz mevduat hesabını,  
**Hesap No:**
- **WEB SERVİS**: KURUM ile PAYPOINT arasında FATURA BEDELİ sorgulama ve ödeme yapma sistemini,
- **PAYPOINT.COM.TR**: KURUM'un tahsilatlarına aracılık edilmesini sağlayan PAYPOINT'e ait internet sayfasını,
- **PAYPOINT KIOSK**: PAYPOINT'e ait KURUM tahsilatlarının alındığı fiziki kiosk ödeme noktalarını,
- **KOMİSYON BEDELİ**: PAYPOINT aracılığıyla gerçekleştirilen tahsilatlarda ABONE'lerden alınan işlem ücretini,
- **LOGO/MARKA**: PAYPOINT'un tahsilat faaliyetlerinde kullanacağı ve KURUM'un onaylayacağı görselleri ifade eder.
- **PAYPOINT PORTAL**: Kurumun kullandığı, PAYPOINT Ödeme Hizmeti'ne ait web yönetim arayüzü'nü,
- **ÖDEME VERİSİ** : Kurumun, Son Kullanıcı'ları tarafından ödeme emrinin verilmesinde veya Son Kullanıcı'ların kimliğinin doğrulanmasında kullanılan, ele geçirilmesi veya değiştirilmesi halinde dolandırıcılık ya da Son Kullanıcı'lar adına sahte işlem yapılmasına imkân verebilecek şifre, güvenlik sorusu, sertifika, şifreleme anahtarı ile PIN, kart numarası, son kullanma tarihi, CVV2, CVC2 kodu gibi ödeme araçlarına ilişkin kişisel güvenlik bilgilerini,

### MADDE 3 AMAÇ ve KAPSAM

İşbu sözleşme; PAYPOINT tarafından KURUM'un fatura tahsilatına aracılık edilmesi ve PAYPOINT tarafından gerçekleştirilen fatura tahsilatı bedellerinin KURUM hesaplarına transfer edilmesi hususlarının esaslarını düzenlemek amacıyla oluşturulmuştur.

Bu sözleşme;

\***ABONE** açısından; KURUM fatura ödemelerini daha kolay yapabilmelerine ve faturalarını taksitli olarak ödemelerine olanak sağlamasını teminen mevcut tahsilat kanallarına ilave olarak yeni bir tahsilat kanalı oluşturulmasına ve muhtemel mağduriyetlerin önlenmesine,

\***KURUM** açısından; alacakların zamanında tahsil edilebilmesine ve tahsilatların azamileştirilmesine,



\***PAYPOINT** açısından; ödemelerine aracılık edilen tahsilatlar üzerinden komisyon alacağı elde edilmesi ve KURUM tahsilatlarının bu vesileyle düzenli ve kayıt altında tutulması esaslarına yönelik olarak düzenlenmiştir.

#### **MADDE 4 SÖZLEŞMENİN İŞLEYİŞİ**

**4.1 ABONE**, fatura bedelini **PAYPOINT** aracılığı ile ödeyebilecektir. **PAYPOINT**, **KURUM** ile arasında mevcut güvenli bağlantı üzerinden, fatura bedeli sorgulama ve ödeme işlemlerini gerçekleştirecektir. **PAYPOINT**, ödeme tutarlarını **KURUM**'un hesabına, ödemenin yapıldığı günün ertesi iş günü aktaracaktır. Ödemenin yapıldığı günün resmi tatile denk gelmesi durumunda para transferi takip eden ilk iş gününde yapılacaktır.

**4.2** Ödeme işlemi, **KURUM** sisteminden temin edilen **FATURA BEDELİ** bilgisine uygun olarak gerçekleştirilecektir. **KURUM** talep ettiği ve **KURUM** sistemi müsait olduğu takdirde, **ABONE** beyanına istinaden kısmi ödeme ve vadesi geçmiş ödeme yapılabilecektir. Gecikmeli ödemelerden kaynaklanan cezanın hesaplanması **KURUM**'un sorumluluğundadır.

**4.3** Herhangi bir bankada otomatik ödeme talimatı bulunmasına rağmen **FATURA BEDELİ**'ni **PAYPOINT** aracılığı ile ödeyen **ABONE**'nin diğer bankalardaki işlemlerini denetleme olanağı bulunmadığından, oluşabilecek mükerrer fatura ödemelerinden **PAYPOINT** sorumlu olmayacak, uyuşmazlıklar **KURUM** ile **ABONE** arasında çözümlenecektir.

**4.4** **ABONE**'nin hatalı beyanından ve /veya **KURUM**'dan kaynaklanan teknik aksaklıklardan ötürü hatalı ödeme yapılması halinde aynı gün içinde **ABONE**'nin **PAYPOINT**'e müracaat etmesi halinde işlem iptal ettirilebilecektir. Söz konusu hatalardan dolayı oluşabilecek **ABONE** mağduriyetinin giderilmesinden **PAYPOINT** sorumlu değildir. **PAYPOINT**, yukarıda belirtilen aksaklıklar dışında **PAYPOINT**'den kaynaklandığı mahkeme kararı yahut yasal mercilerce tespit edilmiş olan aksaklıklar nedeniyle doğmuş ve/veya doğacak zararlarla ilgili olarak ilgili tüm tutarları, işlemiş ve işleyecek faizleriyle birlikte derhal, nakden ve defaten tazmin edeceğini gayrikabirücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

**4.5** Kuruma ait web sitesinin tahsilat sayfasından yapılacak ödemeler 3D Secure doğrulama yöntemi ile gerçekleştirilecektir. Ancak, **PAYPOINT**'in onayı halinde ve **PAYPOINT** tarafından uygun görülen limitler ve/veya teminatların **KURUM** tarafından kabul edilmesi ve yerine getirilmesi halinde, **KURUM**'un talebi doğrultusunda, 3D Secure doğrulama yöntemi olmayan işlemler için gelecek itiraz, geri bildirimlerden ve ters ibraz (chargeback) **KURUM** sorumlu olacaktır.

**4.6.** Kurum, fatura iadesi veya ters ibraz (chargeback) durumlarında, 3D secure olsun veya olmasın bankalar tarafından **PAYPOINT**'e uygulanabilecek kesintilerin **PAYPOINT** tarafından bir sonraki ödeme bedelinden kesilebileceğini veya böyle bir meblağ yok ise **PAYPOINT** tarafından ayrıca talep edilebileceğini ve bu durumda 3 iş günü içerisinde **PAYPOINT**'e ödemekle yükümlü olduğunu beyan, kabul ve taahhüt eder.

#### **MADDE 5 FATURA BEDELİ TAHSİLAT BİLGİLERİNİN İLETİMİ**

**5.1** **PAYPOINT** ile **KURUM** bilgi sistemleri arasındaki web servis bağlantıları **KURUM**'un talep edeceği şekilde yapılır. **PAYPOINT** ve **KURUM**, kendi bilgisayar sistemleri ile ilgili yazılımları kendileri gerçekleştireceklerdir.

**5.2** **PAYPOINT** ile **KURUM** arasında gerçekleşecek bilgi aktarımlarında, **PAYPOINT** ile **KURUM** format konusunda yazılı veya mail ile mutabakata varacaktır. Söz konusu format işbu sözleşmenin



ayrılmaz bir parçası olacak ve önceden yazılı mutabakat sağlanması koşuluyla içerik, format ve iletişim sıklığında değişiklik yapılabilecektir.

**5.3** PAYPOINT, FATURA BEDELİ ödemek üzere kendisine müracaat eden ABONE'nin borçlarını KURUM'un web servisini kullanarak veya FTP ile karşılıklı dosya gönderimi yapılarak KURUM'un veri tabanından sorgulayarak ABONE'ye bildirecek; ABONE'nin talebine istinaden ödemeyi yaptığında da ödendi bilgisini KURUM'un web servisi üzerinden veya gün sonunda FTP ile karşılıklı dosya gönderimi yapılarak KURUM'a iletacaktır. KURUM ile gerekli mutabakatı online sağlayacaktır.

**5.4** Gerçekleştirilen ödemeye ilişkin olarak ABONE'ye verilecek ödeme makbuzu dizaynı PAYPOINT tarafından yapılacaktır. ABONE'ye verilecek makbuz sistem aracılığı ile elde edilecek olup el ile yahut başka sistem ya da programdan faydalanılarak tanzimi yapılmayacaktır.

## **MADDE 6 DİĞER HUSUSLAR**

**6.1** PAYPOINT ekstreleri ve KURUM tahsilat kayıtları esas alınarak yapılacak hesap bakiyesi mutabakatlarında herhangi bir fark çıkması durumunda, mutabakatsızlık karşılıklı olarak en kısa zamanda giderilecektir. Uyuşmazlık giderilemediği takdirde her iki tarafın defter ve kayıtları ile bilgisayar kayıtları, elektronik kayıtları, sunucu ve web servis kayıtları, işlem dekontları vs belgeler ile elektronik posta ile yapılan yazışmalar esas alınacaktır.

**6.2** Taraflardan her biri ödemelerin PAYPOINT aracılığı ile yapılabileceği konusunda reklam ve tanıtım faaliyetlerinde bulunabileceklerdir. Ancak, içerik ve görsel düzenlemelerle ilgili olarak mecraya çıkmadan önce taraflar birbirlerinin yazılı onayını almak zorundadır.

**6.3** KURUM, ABONE'leri bilgilendirmek üzere faturalarının üzerine, PAYPOINT aracılığı ile ödeme yapılabileceğine dair ibareyi koyacaktır.

**6.4** Ödeme sırasında oluşabilecek online hatlardaki aksaklıklar veya teknik sorunlardan kaynaklanan yanlış kayıtlar ve hatalı tahsilatlardan kaynaklanan sorunlar KURUM ve PAYPOINT arasında karşılıklı mutabakat sağlanarak çözülecektir.

**6.5** PAYPOINT, taraflarca gerekli görülmesi halinde KURUM tarafından kendisine gösterilen adreslerde günün koşullarına uygun olması ve PAYPOINT tarafından da kiosk vezne çalışmalarına girişilmesinin uygun bulunması koşuluyla PAYPOINT KIOSK cihazları için gerekli çalışmalar yapacaktır.

**6.6** KURUM, PAYPOINT'un KURUM veri tabanından almış olduğu bilgiler ile gerçekleştirilen işlemler sebebi ile hatanın karşılıklı mutabakat sonucu KURUM'dan kaynaklandığının tespiti ya da mutabakata varılmaması halinde mahkeme kararı neticesinde PAYPOINT'un ya da üçüncü kişiler nezdinde doğmuş veya doğacak zararları yasal faizi ile birlikte derhal nakden veya defaten ödeyeceğini gayrikabirucü kabul beyan ve taahhüt eder.

**6.7** Taraflar arasında etkin bir iletişim sağlanması amacıyla, PAYPOINT tarafından aşağıda iletişim bilgileri verilen bir Destek Sorumlusu'na Cumartesi, Pazar ve resmi - ulusal tatil günleri haricinde 09.00 – 18.00 arasında aşağıda belirtilen e-mail yolu ve acil durumlarda telefon vasıtasıyla ulaşabilecektir. Ödeme Hizmeti Kullanıcısı sözleşmedeki bilgi ve koşullara erişim hakkında bilgi almak için işbu iletişim kanallarını kullanacaktır.

e-mail: destek@paypoint.com.tr Telefon: 0533 875 61 51



## **MADDE 7 MALİ KOŞULLAR**

**7.1** PAYPOINT gerçekleştirdiği işlemler karşılığında ABONE'den işlem komisyon bedeli veya kredi kartı komisyonu içerisinde tahsil edecektir. Hangi iş modelinin olacağına KURUM ve PAYPOINT EK1 de belirtecektir. Ödemenin kredi kartı ile yapılması nedeniyle, FATURA BEDELİ'ne pos blokesi uygulanmayacak, kredi kartı komisyonu haricindeki toplam tahsilat tutarını herhangi bir kesintiye uğramaksızın ertesi gün KURUM' un hesabına transfer edecektir.

## **MADDE 8 SÜRE VE FESİH**

**8.1** İşbu sözleşme imza tarihinden itibaren 1 (bir) yıl süre ile geçerlidir. Sözleşmenin bitim tarihinden en az 1 (bir) ay önce taraflarca fesih için birinci madde de yazılı adreslerine Noter marifetiyle ihbar yapılmadığı takdirde işbu sözleşme aynı şartlarda 1'er (birer) yıllık süreler ile otomatik olarak uzayacaktır.

**8.2** Taraflardan birisinin iş bu sözleşmeden kaynaklanan yükümlülerini kısmen veya tamamen yerine getirmeyerek sözleşmeyi ihlal etmesi halinde diğer taraf sözleşmeyi ihlal eden tarafa 30 gün süreli bir ihtarname göndererek ihlale son vermesini talep edecek ve verilen sürede ihlale son verilmez ise sözleşmeyi haklı nedenle fesih edebilecektir.

**8.3** İşbu sözleşme taraflardan her birince diğer tarafa, 30 gün önceden yazılı ihbarda bulunmak suretiyle tek taraflı olarak ve herhangi bir tazminat ödemekle yükümlü olmaksızın sona erdirilebilir.

## **MADDE 9 GİZLİLİK İLKESİ**

**9.1** Tarafların birbirleri ile yaptıkları her türlü tartışma, görüşme, toplantı vb. ve bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla; yazılı, sözlü, elektronik tüm bilgi ve belgeler gizli bilgi kapsamındadır. Aksi taraflarca yazılı olarak belirtilmedikçe ve/veya bildirilmedikçe, gerek işbu sözleşmenin imzalanmasından önce ve sözleşmenin imzalanmasını takiben yürürlükte kaldığı süre boyunca ve gerekse de protokolün herhangi bir sebeple sona ermesinden itibaren taraflarca birbirine aktarılacak veya verilecek ve/veya tarafların sözleşmenin imzalanmasından önce veya sonra herhangi bir şekilde ve yolla temin edeceği veya muttali olacağı; taraflara ait her türlü bilgi ve belgeler münhasıran ilgili tarafın mülkiyetindedir. Taraflar gizli bilgileri gerek işbu sözleşmenin yürürlükte kaldığı süre boyunca gerekse işbu sözleşmenin herhangi bir sebeple feshedilmesi veya sona ermesinden itibaren kanunen açıkça yetkili kılınan merciler tarafından istenilenler hariç hiçbir şekilde ifşa etmeyeceklerdir.

**9.2** Taraflar, kendilerinin ve personellerinin işbu sözleşme maddelerinde düzenlenmiş olan yükümlülüklerine aykırı davranışları halinde, diğer tarafın uğradığı zararları tazmin etmekle yükümlüdürler.

**9.3** Taraflardan her biri, diğer taraf hakkında işbu sözleşmenin ifası dolayısıyla öğrendiği, üçüncü kişilerce yasal yollarla zaten bilinen veya bilinebilecekler dışındaki tüm bilgileri, diğer tarafın yazılı izni olmadan, üçüncü kişi veya kuruluşlara vermemeyi, açıklamamayı, kamuya duyurmamayı veya bu şekilde sonuçlanacak davranışlardan kaçınmayı taahhüt ederler. Tarafların işbu sözleşmenin ifası dolayısıyla birbirleri ve sözleşme konusu hakkında öğrendikleri ve üçüncü kişilerce yasal yollarla zaten bilinen veya bilinebilecekler dışındaki her türlü bilgi bu madde kapsamındadır. İşbu sözleşme hükümleri hakkındaki yasal merciler dışında hiçbir açıklama yapılamaz. Tarafların, işbu sözleşmede gizlilik maddesine uyulmamış olunmasından doğabilecek parasal ve diğer kayıpların karşı taraftan tazmin hakları saklıdır.

## **MADDE 10 DEVİR**

Taraflardan birbirlerinin yazılı onayı olmadan doğrudan veya dolaylı olarak tamamen veya kısmen işbu sözleşmeyi ve sözleşme konusu hak ve yükümlülüklerini başkalarına devir ve temlik edemez.



## **MADDE 11 YÜRÜRLÜK**

İşbu sözleşme taraflarca karşılıklı olarak imzalanmasını müteakiben, tarafların bilgi işlem birimlerince gerekli test çalışmalarının tamamlanmasından ve mutabakat sağlanmasından sonra yürürlüğe girecektir.

## **MADDE 12 ADRESLER**

**12.1** İşbu sözleşmede yer alan hususların yerine getirilmesi ve gerekli tebligatın yapılabilmesi için tarafların Madde 1’de yer alan adresleri yasal ikametgâh olarak belirlenmiştir. Söz konusu yerlere yapılacak tebligatlar tarafların şahsına yapılmış sayılacak ve taraflar o yerde bulunmasa bile tebligat iade edilmeyip Tebligat Kanunu’nun 21. maddesi uygulanacaktır.

**12.2** Taraflar adres değişikliklerini yazılı olarak diğer tarafa bildirmedikleri takdirde önceki adreslerine yapılacak tebligatların geçerli olacağını kabul ve taahhüt ederler.

## **MADDE 13 UYUŞMAZLIK**

İşbu sözleşme gereğince gerçekleştirilen tüm işlemler için taraflar arasında çıkabilecek uyuşmazlıklarda KURUM ve PAYPOINT’un defter, kayıt ve belgeleri ile bilgisayar kayıtları KKTC Hukuk Muhakemeleri Kanunu’na göre delil olarak kabul edilecektir.

## **MADDE 14 DİĞER HÜKÜMLER**

**14.1** İşbu sözleşmedeki hiçbir hüküm, taraflardan birini diğerinin hukuki temsilcisi veya müşterek iş ortağı durumuna getirdiği veya taraflardan birini zımni olarak diğer tarafı temsil etme, diğer tarafın nam veya hesabına veya diğer tarafı bağlayacak nitelikte taahhütler üstlenme veya borç altına girme yetkisi verdiği şeklinde yorumlanamaz.

**14.2** İşbu sözleşmenin her hükmü KKTC Hukukuna tabi olarak geçerli olacağı biçiminde yorumlanacak ve işbu sözleşmenin herhangi bir hükmünün hükümsüz veya geçersiz olması halinde yalnızca söz konusu hüküm, anılan hükümsüzlük veya geçersizlik çerçevesinde etkisiz olacak ve bu hükümsüzlük veya geçersizlik maddenin kalan bölümünü veya sözleşmenin diğer hükümlerini geçersiz kılmayacaktır.

## **MADDE 15 MÜCBİR SEBEPLER**

Tarafların her birinin işbu sözleşme ile üstlendiği yükümlülükleri kısmen veya tamamen, geçici veya daimi olarak durduracak şekilde ve derecede meydana gelen doğal afetler, harp, seferberlik, yangın vb. faaliyetlerini doğrudan ya da dolaylı olarak etkileyebilecek hükümet ve resmi makam kararları gibi tarafların kontrolü haricinde ortaya çıkan haller, iki taraf için mücbir sebep sayılır. Bu gibi durumlar karşısında taraflar sorumlu olmayacaktır. Taraflar mücbir sebebin ortaya çıktığını derhal yazılı olarak karşı tarafa bildirecek ve resmi belgeler ile kanıtlayacaklardır. Bu halin 3 (üç) aydan fazla sürmesi halinde sözleşme kendiliğinden fesih olacaktır.

## **MADDE 16 BİLGİ VE BELGELERİN SAKLANMA SÜRESİ**

Taraflar, işbu sözleşmenin uygulanmasına dair tüm bilgi ve belgelerini 10 yıl süre ile saklanacağı konusunda mutabakata varmışlardır. Tarafların 10 yıldan sonra saklama sorumluluğu bulunmayacaktır.

## **MADDE 17 DAMGA VERGİSİ**

İşbu sözleşmenin tanziminden doğan her türlü resim, vergi, harç ve damga vergisi PAYPOINT tarafından karşılanacaktır.

## **MADDE 18 YETKİLİ MAHKEME VE İCRA DAİRELERİ**



İşbu sözleşmenin uygulanmasından doğabilecek her türlü uyuşmazlıklar için KKTC lefkosa Mahkemeleri yetkili kılınmış olup; taraflar işbu yetki düzenlemesinin ilgili yasalarda yer alan genel yetkili mahkemelerin yetkilerini bertaraf etmeyeceği hususunda anlaşmışlardır.

18 (onsekiz) maddeden oluşan işbu sözleşme, 21.04.2016 tarihinde 2 (iki) nüsha olarak karşılıklı imzalanmıştır.

**Ek 1:** Kredi kartı komisyon oranları

**Citypoint bilişim services LTD**

**Alayköy Belediyesi**



## PAYPOINT- ÜYE İŞYERİ SÖZLEŞMESİ

EK-1

### Madde-1 İŞLEM BAŞINA KOMİSYON ORANLARI

Kart Markaları	Komisyon (ertesi gün)	
KKTC Kartları	1.75 %	
Türkiye kartları	1.75 %	
Diğer ülke kartları	1.75 %	

### Madde-2

Yukarıda yer alan ve baremlere göre değişkenlik gösterecek olan komisyon oranlarının mevcut piyasa koşulları, enflasyon ve diğer finansal koşullara göre değişkenlik göstermesi halinde PAYPOINT her zaman gerekli güncellemeleri taraflara yazılı olarak bildirerek mutabakatına gerek kalmaksızın yapacaktır.

### Madde-3

Tahsil edilen ödemeler kurumun vereceği hesap numarasına ertesi iş gününde transferi yapılacaktır.

### Madde-4

Paypoint 1 ay önce bildirim yaparak komisyon oranlarını değiştirebilir.